



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/C.12/Q/SLV/2  
30 June 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ  
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ  
Предсессионная рабочая группа  
17-20 мая 2005 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением  
второго периодического доклада Сальвадора об осуществлении прав,  
охватываемых статьями 1-15 Международного пакта об экономических,  
социальных и культурных правах (E/1990/6/Add.39)**

**I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

1. Просьба представить обновленную информацию о факторах и трудностях, ограничивающих возможности государства-участника для осуществления его обязательств в соответствии с Пактом.
2. Просьба указать, соответствует ли национальное учреждение по правам человека (Procuraduria de Defensa de los Derechos Humanos) Парижским принципам, содержащимся в резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи.

**II. ОБЩАЯ ПРАВОВАЯ ОСНОВА**

3. Просьба указать, существует ли возможность ссылаться на положения Пакта в национальных судах, а также привести примеры применения положений Пакта в прецедентном праве.

4. Просьба сообщить о степени участия неправительственных организаций в подготовке данного доклада.
5. Просьба представить информацию о результатах, достигнутых в области осуществления мирного соглашения, заключенного в январе 1992 года, в деле обеспечения того, чтобы население государства-участника в полной мере пользовалось экономическими, социальными и культурными правами.
6. Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником с целью просвещения и повышения осведомленности всех участников деятельности, связанной с вопросами прав человека.

### **III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (статьи 1-5)**

#### **Пункт 2 статьи 2 - Недискриминация**

7. Просьба перечислить правовые и иные меры, принятые государством-участником для борьбы с различными формами дискриминации, в частности дискриминации по признаку пола в сфере труда, положения законодательства, являющиеся дискриминационными в отношении женщин, дискриминации в отношении коренных народов, а также социальной и экономической дискриминации в отношении престарелых и инвалидов.

#### **Статья 3 - Равноправие мужчин и женщин**

8. Просьба представить информацию о прогрессе, достигнутом в связи с применением принципа равенства мужчин и женщин.
9. Просьба представить информацию о результатах программы действий, проведенной в рамках Национальной политики в отношении женщин, а также сообщить, намеревается ли государство-участник приступить к осуществлению нового плана действий, и в случае положительного ответа указать, какие для этого будут выделены средства.
10. Просьба представить обновленную информацию о представленности женщин в политической жизни и в судебной системе, а также статистические данные об участии женщин на рынке труда в целом и в разбивке по секторам.

#### **IV. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНКРЕТНЫХ ПРАВ, ПРИЗНАННЫХ В ПАКТЕ (Статьи 6-15)**

##### **Статья 6 - Право на труд**

11. Просьба представить дополнительную информацию о создании новых рабочих мест, а также о том, насколько снизились уровни безработицы и реальной неполной занятости, особенно в рамках соглашений о свободной торговле.

##### **Статья 7 - Право на справедливые и благоприятные условия труда**

12. Просьба указать, является ли существующая минимальная заработная плата (пункт 161 доклада) достаточной для приобретения базового набора товаров, необходимых для семьи.

13. Просьба представить информацию о мерах, принятых для борьбы с сексуальными домогательствами на рабочих местах.

14. Просьба указать, какие конкретные инициативы были приняты для обеспечения равных и недискриминационных условий труда для женщин, занятых, в частности, в секторе обслуживания и на сборочных предприятиях, женщин, работающих в качестве домашней прислуги и в неформальном секторе, включая меры по обеспечению адекватной заработной платы и недопущению необоснованных увольнений.

15. Просьба объяснить, почему, как было отмечено в докладе (пункт 198), в период с 1 июня 2001 года по 31 мая 2002 года инспекциями, проведенными Управлением по технике безопасности и гигиене труда, было охвачено 150 598 мужчин и только 5 342 женщины.

16. Просьба сообщить о мерах, принимаемых для обеспечения занятости и недискриминационных условий труда инвалидов.

17. Просьба представить обновленную информацию о масштабах детского труда, особенно в сельском хозяйстве и неформальной секторе, а также информацию о мерах, принимаемых для решения данной проблемы.

### **Статья 8 - Профсоюзные права**

18. Просьба указать, какие должностные лица относятся к категории "сотрудников государственных административных органов" (там же, пункт 210), не имеющих права на создание профсоюзов и вступление в них.

19. Просьба сообщить о последствиях для свободы ассоциации и права на забастовку содержащегося в составляемом по итогам переговоров о заключении коллективных трудовых договоров положения, которое на практике не позволяет считать законными любые забастовки в государстве-участнике (там же, пункты 229-230).

### **Статья 9 - Право на социальное обеспечение**

20. Просьба представить информацию о новой частной системе индивидуальных пенсионных сбережений (SAP), функционирующей под управлением Распорядителей пенсионного фонда. Просьба, в частности, указать, является ли она обязательной, а также затронуло ли это изменение (и если да, то в какой степени) лиц, имеющих право на пенсию, и размеры самих пенсий.

### **Статья 10 - Защита семьи, материнства и детства**

21. Просьба представить сведения о действующем законодательстве в области охраны семьи и защиты несовершеннолетних и сообщить, существуют ли законопроекты и проводятся ли реформы в целях приведения правового и учрежденческого порядка в соответствие с реальными потребностями, касающимися защиты семьи и детей.

22. Просьба представить обновленную информацию о распространенности бытового насилия в государстве-участнике и о мерах, принятых для борьбы с бытовым насилием, и особенно о поправках к Закону о борьбе с насилием в семье, поправках к Уголовному кодексу и Семейному кодексу.

23. Просьба представить информацию о защите, предоставляемой домашним хозяйствам, возглавляемым женщинами, и указать степень признания внебрачных союзов с точки зрения прав и обязанностей, особенно в связи с уходом за детьми.

24. Просьба представить информацию о мерах, принятых для решения проблем торговли женщинами и детьми в целях сексуальной эксплуатации, а также незаконного усыновления детей.

25. Просьба представить информацию о таком явлении, как молодежные преступные группировки (так называемые "мара"), и о мерах, принимаемых с целью решения проблем, связанных с такими молодежными группировками.

### **Статья 11 - Право на достаточный жизненный уровень**

26. Просьба представить информацию о том, какое воздействие оказали стихийные бедствия 2001 года на проведение мер по борьбе с нищетой, указать любой значительный достигнутый прогресс, а также стратегии, которые проводились государством-участником за последние пять лет с целью сокращения масштабов крайней нищеты.

27. Просьба представить информацию о результатах программ питания для детей, особенно программ, поощряющих грудное вскармливание, а также осуществления Закона о йодировании соли и программ насыщения сахара, пшеничной и кукурузной муки микроэлементами железа и фолиевой кислоты.

28. Просьба представить информацию о принимаемых государством политических мерах в области обеспечения продовольственной безопасности, особенно о мерах, ориентированных на сельский сектор, и о возможных последствиях договоров о свободной торговле для мелких производителей и сельских семей с точки зрения их обеспеченности средствами к существованию.

### **Статья 12 - Право на физическое и психическое здоровье**

29. Просьба представить информацию и статистические данные, касающиеся охвата системой государственного здравоохранения, в частности информацию о лицах, вообще лишенных доступа к какой-либо медицинской помощи, и сообщить о мерах, которые намеревается принять государство-участник для того, чтобы гарантировать таким лицам доступ к адекватному медицинскому обслуживанию.

30. Просьба представить обновленную информацию о репродуктивном и половом здоровье женщин, а также о существующем в государстве-участнике законодательстве в отношении абортов.

31. Просьба представить дополнительную информацию о дородовой медицинской помощи и родовспоможении, а также об уровнях материнской смертности до и после родов.

32. Просьба представить дополнительную информацию о реабилитации и лечении лиц, чье психическое и физическое здоровье пострадало в результате вооруженного конфликта.

33. Просьба представить информацию о проводимой государством политике в области охраны окружающей среды.

### **Статьи 13 и 14 - Право на образование**

34. Просьба представить обновленную информацию об увеличении государственных расходов на цели образования и об ассигнованиях на нужды бесплатного начального образования.

35. Просьба представить информацию о том, позволяют ли государственные субсидии (там же, пункт 753) сделать среднее образование доступным для всех и намеревается ли государство-участник распространить бесплатное государственное образование на систему среднего школьного образования.

36. Просьба представить данные о реальных расходах семьи, связанных с посещением детьми начальных и средних учебных заведений.

37. Просьба представить информацию о трудностях, с которыми сталкивается государство-участник в деле обеспечения доступа к начальному и среднему образованию детей в сельских районах.

38. Просьба представить информацию о просвещении по вопросам прав человека на всех уровнях образования.

### **Статья 15 - Культурные права**

39. Просьба сообщить количество имеющихся в стране групп коренного населения и сколько человек насчитывается в каждой из таких групп, а также сообщить об успехах, достигнутых Управлением по делам коренных народов (там же, пункт 886) в области признания и поддержки таких групп, особенно с точки зрения осуществления их культурных прав и пользования ими.

40. Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником для практической реализации Конвенции о биологическом разнообразии и концепции Центральноамериканского биологического коридора.

-----